



**Nuevas perspectivas de investigación en
Historia Moderna:
Economía, Sociedad, Política y Cultura en el
Mundo Hispánico**

**M^a Ángeles Pérez Samper y José Luis Betrán Moya
(eds.)**

**Nuevas perspectivas de investigación
en Historia Moderna:
Economía, Sociedad, Política y Cultura en el Mundo
Hispánico**

**M^a Ángeles Pérez Samper y José Luis Betrán Moya
(eds.)**

ISBN: 978-84-949424-0-2



© Los autores

© De esta edición: Fundación Española de Historia Moderna, Madrid, 2018.

Editores: M^a Ángeles Pérez Samper y José Luis Betrán Moya.

Colaboradores: Alfonso Calderón Argelich y Francisco Fernández Izquierdo

Fotografía de cubierta: Vista de Barcelona, de Anton van den Wyngaerde (1535).



UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona



Créditos

DIRECTORES

María Ángeles Pérez Samper • José Luis Betrán Moya

SECRETARIOS

Alfonso Calderón Argelich • Iván Jurado Revaliente • María Aguilera Fernández • Ricard Torra Prat
• Cristian Palomo Reina • Diego Sola García • Isaac García-Oses • Iván Gracia Arnau

COMITÉ CIENTÍFICO

Dr. Eliseo Serrano Martín (Universidad de Zaragoza) • Dr. Juan José Iglesias Ruiz (Universidad de Sevilla) • Dr. Francisco Fernández Izquierdo (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) • Dra. Virginia León Sanz (Universidad Complutense de Madrid) • Dr. Félix Labrador Arroyo (Universidad Rey Juan Carlos) • Dr. Francisco García González (Universidad de Castilla-La Mancha) • Dr. Manuel Peña Díaz (Universidad de Córdoba) • Dra. Ángela Atienza López (Universidad de La Rioja) • Dr. José Luis Betrán Moya (Universidad Autónoma de Barcelona) • Máximo García Fernández (Universidad de Valladolid) • Antonio Jiménez Estrella (Universidad de Granada)

COMITÉ ORGANIZADOR

Ricardo García Cárcel (UAB) • Doris Moreno Martínez (UAB) • Bernat Hernández Hernández (UAB) •
Jaume Dantí Riu (UB)

EVALUADORES

Dra. Rosa María Alabrús Iglesias (Universidad Abad Oliba) • Dra. Ángela Atienza López (Universidad de la Rioja) • Dr. José Luis Betrán Moya (Universidad Autónoma de Barcelona) • Dra. Mónica Bolufer Peruga (Universidad de Valencia) • Dr. Miguel Ángel de Bunes Ibarra (CSIC) • Dr. Juan Jesús Bravo Caro (Universidad de Málaga) • Dr. Manuel F. Fernández Chaves (Universidad de Sevilla) • Dr. Máximo García Fernández (Universidad de Valladolid) • Dra. María Soledad Gómez Navarro (Universidad de Córdoba) • Dr. Ricardo García Cárcel (Universidad Autónoma de Barcelona) • Dr. José Ignacio Gómez Zorraquino (Universidad de Zaragoza) • Dr. Miguel Fernando Gómez Vozmediano (Universidad Carlos III) • Dr. Juan Hernández Franco (Universidad de Murcia) • Dr. Manuel Herrero Sánchez (Universidad Pablo de Olavide) • Dr. Juan José Iglesias Rodríguez (Universidad de Sevilla) • Dra. María del Carmen Irlés Vicente (Universidad de Alicante) • Dr. Josep Juan Vidal (Universidad de Mallorca) • Dr. José Manuel Latorre Ciria (Universidad de Zaragoza) • Dra. Virginia León Sanz (Universidad Complutense de Madrid) • Dra. M^a Victoria López-Cordón Cortezo (Universidad Complutense de Madrid) • Dr. Miguel Luis López-Guadalupe Muñoz (Universidad de Granada) • Dr. Roberto López Vela (Universidad de Cantabria) • Dr. Tomás Antonio Mantecón Movellán (Universidad de Cantabria) • Dr. José Martínez Millán (Universidad Autónoma de Madrid) • Dr. Miquel Àngel Martínez Rodríguez (Universidad de Barcelona) • Dr. Miguel Ángel Melón Jiménez (Universidad de Extremadura) • Dr. Juan Francisco Pardo Molero (Universidad de Valencia) • Dr. José Pardo Tomás (CSIC) • Dra. María José de la Pascua Sánchez (Universidad de Cádiz) • Dr. Manuel Peña Díaz (Universidad de Córdoba) • Dr. María José Pérez Álvarez (Universidad Autónoma de Madrid) • Dr. Rafael M. Pérez García (Universidad de Sevilla) • Dra. María Ángeles Pérez Samper (Universidad de Barcelona) • Dr. Juan Postigo Vidal (Universidad de Zaragoza) • Dra. Ofelia Rey Castelao (Universidad de Santiago de Compostela) • Dr. Manuel Rivero Rodríguez (Universidad Autónoma de Madrid) • Dr. José Javier Ruiz Ibáñez (Universidad de Murcia) • Dr. Porfirio Sanz Camañes (Universidad de Castilla - La Mancha) • Dra. Margarita Torremocha Hernández (Universidad de Valladolid) • Dr. Xavier Torres i Sans (Universidad de Girona) • Dra. Susana Truchuelo García (Universidad de Cantabria).

Índice

PRESENTACIÓN	17
PALABRAS INICIALES DE LA FUNDACIÓN ESPAÑOLA DE HISTORIA MODERNA	20
ESTUDIOS INICIALES.....	22
El Atlántico y su proyección planetaria en la Edad Moderna: viejas y nuevas historias <i>The Atlantic and its planetary repercusión in the early modern age: olds and news histories</i> CARLOS ALBERTO GONZÁLEZ SÁNCHEZ.....	23
El impacto de la política científica en el modernismo reciente <i>The impact of scientific policy on recent early modern historiography</i> OFELIA REY CASTELAO.....	38
SECCIÓN PRIMERA - ECONOMÍA	48
ESTUDIO PRELIMINAR	
Economía rural, economía urbana. ¿Uno o dos mundos en la España Moderna? <i>Rural economy, urban economy. ¿One or two worlds in Modern Spain?</i> JAUME DANTÍ I RIU	50
ESTUDIOS	62
1. CAMPOS CIUDADES Y MARES	
Bienes, rentas y utilidades en el Reino de Sevilla a través de los <i>Estados generales</i> de las letras E y F del Catastro de Ensenada (1750-1755) <i>Assets, rents and utilities in the Kingdom of Seville through the States of the letters E and F of the Cadastre of Ensenada (1750-1755)</i> ÁNGEL IGNACIO AGUILAR CUESTA	64
La huella de un hombre de negocios en la Sevilla del Quinientos: el caso de Juan López de Recalde <i>A businessman 's legacy in Seville in the XVIth century: the case of Juan López de Recalde</i> RAFAEL DURO GARRIDO	76
Censos, censalistas y censatarios: la reestructuración de la deuda censal del Ayuntamiento de Jaca en la primera mitad del siglo XVIII <i>Censuses, census and census: the restructuring of the census debt of the City of Jaca in the first half of the eighteenth century</i> ÍÑIGO ENA SANJUÁN	83
“Ad usum et consuetudinem Barchinone”. Ser aprendiz en la Barcelona de finales del siglo XVI <i>“Ad usum et consuetudinem Barchinone”. Being an apprentice in Barcelona at the end of the 16th century</i> ISAAC GARCÍA-OSES	94

“Traed madera”: agentes y vías de provisión de madera para las flotas reales en Portugal (1598-1611)

“Bring wood”: agents and ways of providing wood for the royal fleets in Portugal (1598-1611)

KOLDO TRÁPAGA MONCHET 106

El mercado urbano en el Ourense del siglo XVIII: algunas claves para su interpretación

The urban market in the Ourense of the XVIII century: some keys for its interpretation

LAURA RODICIO PEREIRA 120

Los mercaderes de la Corona de Aragón y su papel en el tráfico de letras de cambio entre la Baja Andalucía y el Levante peninsular durante el reinado de Carlos V

The merchants of the Crown of Aragon and his paper in the traffic of bills of exchange between the Low Andalusia and the peninsular Levant during the reign of Carlos V

MIGUEL ROYANO CABRERA 130

“Yo soy Cristóbal Linche”: una aproximación arqueológica al fenómeno de la esclavitud en el Mundo Moderno. Estudio del individuo N^o2 de la cripta de la iglesia de Santo Domingo de Guzmán, La Laguna (Tenerife)

“I am Cristóbal Linche”: an archaeological approach to the phenomenon of slavery in the Modern World. Study of the individual N^o2 of the crypt of the church of Santo Domingo de Guzmán, La Laguna (Tenerife)

JOSÉ MANUEL VALLEJO JORGE 142

El acceso a la nobleza como estrategia social en el ámbito mercantil. Los Botti y los Fonte entre Sevilla y Canarias en el siglo XVI

The acces to the nobility like socialstrategy in the merchantile area. The Botti and the fonte between Sevilla and Canary islands in the 16th Century

MARÍA VIRGINIA VERA MORÍN 150

2. FAMILIAS Y PATRIMONIOS

El linaje nobiliario de los Saavedra y su vinculación con las órdenes militares durante los siglos XVI-XVII

The nobility lineage of the Saavedra and it’s link to the military orders during the 16th-17th centuries

FRANCISCO JAVIER GARCÍA DOMÍNGUEZ 161

Educación y construcción de hegemonías: casos significativos en Vizcaya entre los siglos XVI y XVII

Education and construction of hegemonies: significant cases in Vizcaya between the sixteenth and seventeenth centuries

ELENA LLORENTE ARRIBAS 172

Fuentes para el estudio de la conflictividad familiar por la sucesión en los mayorazgos castellanos (s. XVII-XVII). Análisis crítico y reflexión historiográfica

Sources for the study of family conflict for succession in the entailed estates: historiographical reflection and critical analysis

ISABEL MARÍA MELERO MUÑOZ 182

Negociaciones conyugales y vida familiar en la cotidianidad social de la oficialidad naval, 1750-1800

Conjugal negotiations and family life in the social daily life of the naval officers, 1750-1800

PABLO ORTEGA DEL CERRO 192

La baronía de Castelnovo y don Alonso de Cardona y Borja. Las bases patrimoniales del marquesado (1621-1642)	
<i>The barony of Castelnovo and Don Alonso de Cardona y Borja. The patrimonial bases of the marquise (1621-1642)</i>	
MARIA SALAS BENEDITO	202
Familia, parentesco y estrategias matrimoniales: hombres de negocios de la nación portuguesa en la corona de Castilla (siglo XVII)	
<i>Family, kinship and matrimonial strategies: businessmen of the Portuguese nation in the crown of Castile (17th century)</i>	
ÁLVARO SÁNCHEZ DURÁN.....	214
Crimen, ambición y poder. Los últimos Carròs de Centelles, marqueses de Quirra y Nules (1561-1674)	
<i>Crime, ambition and power. The last Carròs de Centelles, marquises of Quirra and Nules (1561-1674)</i>	
VICENTE SANZ VIÑUELAS	227
Los duques de Medina Sidonia y las fundaciones de conventos en Sanlúcar de Barrameda: imagen y consolidación del poder señorial	
<i>The dukes of Medina Sidonia and the foundations of convents in Sanlúcar de Barrameda: image and consolidation of the power of the people</i>	
JOSÉ MARÍA VIDAL VARGAS.....	239
SECCIÓN - SEGUNDA SOCIEDAD.....	251
ESTUDIO PRELIMINAR	
La conversión de la historia a lo social. Perspectivas desde la historiografía del mundo moderno	
<i>The transformation of history into social. Perspectives from the historiography of the early modern world</i>	
BERNAT HERNÁNDEZ	253
1. LA MUJER EN EL MUNDO HISPÁNICO DE LA EDAD MODERNA	
Deporte femenino y salud en la España setecentista: hábitos físicos e higiénicos a través de los discursos ilustrados	
<i>Women's sport and health in eighteenth-century Spain: physical and hygienic habits through illustrated speeches</i>	
RAFAEL CORONA VERDÚ	262
Catalina de Zúñiga y Sandoval en Nápoles, el nuevo papel de las virreinas a principios del siglo XVII	
<i>Catalina de Zúñiga y Sandoval in Naples, the vicereine's new role in the early 17th century</i>	
VERÓNICA GALLEGO MANZANARES	272
Comerciantes franceses en Sevilla: el papel de las mujeres en las compañías comerciales durante los siglos XVIII y XIX	
<i>French traders in Seville: the role of women in the commercial company during the 18th and 19th centuries</i>	
SARA JARANA VIDAL.....	282

María de Guadalupe de Lencastre (1630-1715) y la cultura de la aristocracia ibérica de entresiglos: ejemplos de “conversaciones” entre misioneros y la duquesa de Aveiro <i>María de Guadalupe de Lencastre (1630-1715) and the culture of the Iberian aristocracy in the turn of the century: examples of "conversations" between missionaries and the Duchess of Aveiro</i>	
GEMA RIVAS GÓMEZ-CALCERRADA	296
Las hermanas recogidas del colegio de Nuestra Señora de la Misericordia en Zaragoza (1594-1650). El matrimonio como inserción social, un interés general y particular <i>The sisters collected from the school of Our Lady of Mercy in Zaragoza (1594-1650). Marriage as a social insertion, a general and particular interest</i>	
JAVIER TOMAS FLETA	308
Viudas hacendadas y labradoras: la propiedad femenina en el noreste andaluz a mediados del siglo XVIII (el Reino de Jaén) <i>Landonned widows and labradors: female property in the Andalusian northeast in the mid-eighteenth century (the Kingdom of Jaén)</i>	
RAQUEL TOVAR PULIDO	317
2. HOMBRES Y MUJERES DE LA IGLESIA	
Profesión religiosa y preocupación material: el caso de la monja Isabel de Navarrete y Reinoso (mediados del siglo XVII) <i>Religious profession and material worries: the case of the nun Isabel de Navarrete y Reinoso (circa 17th century)</i>	
SUSANA CATALÁN GARZARÁN	332
La archidiócesis de Burgos a través de las Visitas ad limina de finales del Antiguo Régimen: gobierno y organización interna <i>The Archdiocese of Burgos in light of the Ad Limina reports at the end of the Ancien Régime: its administration and internal organization</i>	
ALBERTO CORADA ALONSO.....	342
El sistema de provisión de los beneficios eclesiásticos durante el reinado de Carlos III: configuración, reglamentación y control <i>The system of awarding ecclesiastical benefices during the reign of Charles III: configuration, regulation and control</i>	
MÓNICA FERRÁNDIZ MORENO	354
«Castigándole por themerario litigante»: párrocos y pleitos del suroeste lucense (s. XVII-XVIII) <i>«Punishing him for reckless litigant»: parish priests and lawsuits in southwest Lugo (17th-18th centuries)</i>	
TAMARA GONZÁLEZ LÓPEZ	365
Con mitra de obispo y alma de inquisidor. Estudio de la figura de don Gonzalo Bravo y Grajera, prelado de Palencia (1665-1671) y de Coria (1671-1672) <i>Wearing a bishop mitre but wit the soul of an inquisidor. Study of the figure of don Gonzalo Bravo y Grajera, Bichop of Palencia (1665-1671) and Coria (1671-1672)</i>	
ABEL LOBATO FERNÁNDEZ.....	378

Una aproximación biográfica a fray Francisco Andrés de la Torre, prelado franciscano y confesor de Sor María de Ágreda

A biographical approach to Friar Francisco Andrés de la Torre, Franciscan prelate and confessor of Sister Maria de Agreda

FERNANDO MUÑOZ SÁNCHEZ 388

3. TRANSGRESIONES Y CONFLICTOS SOCIALES

Mecanismos alternativos a la justicia oficial en la Edad Moderna: la infrajusticia a través de las escrituras notariales de perdón

Mechanisms alternative to the official justice in the Modern Age: the infrajusticia through the notarial deeds of pardon

ANTUANETT GARIBEH LOUZE 401

El ejercicio de la justicia criminal en Valencia en época del virrey Benavente (1566-1572)

The exercise of criminal justice in Valencia at the time of the viceroy Benavente (1566-1572)

MARÍA-DOLORES HERNÁNDEZ-FERNÁNDEZ..... 412

La blasfemia en el contexto del juego ¿Ira, violencia o superstición hacia lo sagrado (España, ss. XVI-XVIII)?

Blasphemy in the context of the game Wrath, violence or superstition towards the sacred (Spain, 16th-18th centuries)?

IVÁN JURADO REVALIENTE..... 422

La imatge del bandoler en la literatura popular de la Corona d'Aragó (segles XVI-XVIII). La importància de l'antiheroi

The image of the brigand in the popular literature of the Crown of Aragon (XVI-XVIII centuries). The importance of the antihero

ALEJANDRO LLINARES PLANELLS..... 433

Marginalidad y asistencia social. Huérfanos en la Zaragoza moderna

Marginality and Social Care. Orphans in Modern Age in Saragossa

MARÍA ANGELES MONTANEL MARCUELLO 446

Il vizio fiorentino: La presencia italiana en los pleitos de sodomía de los tribunales del Santo Oficio de la Corona de Aragón (1550-1700)

Il vizio fiorentino: The Italian presence in the sodomy lawsuits of the courts of the Holy Office of the Crown of Aragon (1550-1700)

JUAN PEDRO NAVARRO MARTÍNEZ 456

La resistencia antiseñorial en la Castilla bajomedieval y moderna a través del caso palentino: principales características de un fenómeno inherente a la sociedad del Antiguo Régimen

Antimanorial resistance in late Medieval and early Modern Castile as reflected in Palencia: main features of a common phenomenon in the Old Regime

ÁLVARO PAJARES GONZÁLEZ..... 468

La pena de galeras en Mallorca durante el siglo XVI

The galley punishment in Mallorca during XVI century

ANDREU SEGUI BELTRAN..... 481

SECCIÓN TERCERA - POLÍTICA 492

ESTUDIO PRELIMINAR

El conde duque de Olivares y los territorios: Notas al debate sobre la composición de la Monarquía

The Count Duke of Olivares and the territories: Notes to the debate on the composition of the Monarchy
MANUEL RIVERO RODRÍGUEZ 494

ESTUDIOS

1. LA GUERRA EN LA MONARQUÍA HISPÁNICA

La instrucción militar durante el reinado de Carlos III: el proyecto de una academia militar general

Military instruction during the reign of Carlos III: the project of a general military academy
DAVID A. ABIÁN CUBILLO..... 516

El inicio de la recuperación naval hispana en el Mediterráneo y la construcción de galeras en Barcelona durante el virreinato de García de Toledo (1558-1564)

The beginning of the Spanish naval recovery in the Mediterranean and the construction of galleys in Barcelona during the viceroyalty of García de Toledo (1558-1564)
A. JORGE AGUILERA LÓPEZ..... 529

Descripción e ilustración de la campaña del Rosellón (1639-1640)

Description and illustration of the campaign of Roussillon (1639-1640)
JOSÉ RAMÓN CUMPLIDO MUÑOZ 542

El conde de Elda y la guerra de Sucesión. El camino final del ascenso social

The Count of Elda and The War of Succession. The Last Stage of the Social Ascent
MIRIAM DEVESA BENLLOCH..... 559

Memoria de una batalla: Almansa en el imaginario colectivo del siglo XVIII

Memory of a battle: Almansa in the collective imagination of the eighteenth century
AITOR DÍAZ PAREDES 571

El tercer marqués de Santa Cruz de Marcenado: la pugna por el liderazgo del tercio del Principado de Asturias

The third Marquis of Santa Cruz de Marcenado: the struggle for the leadership of the third of the Principality of Asturias
PELAYO FERNÁNDEZ GARCÍA..... 581

Sujeción y expansión estratégica: el ejército borbónico en Cataluña después de la guerra de Sucesión (1715-1725)

Subjection and strategic expansion: the Bourbon army in Catalonia after the War of Succession (1715-1725)
DAVID FERRÉ I GISPETS 592

La nobleza catalana en Lepanto. Una aproximación desde la galera capitana de Luis de Requesens

The Catalan nobility in Lepanto. An approach from the captain's galley of Luis de Requesens
VÍCTOR JOAQUÍN JURADO RIBA 602

La importancia de las remesas indianas en la financiación de las campañas militares de Felipe II de 1557 y 1558 en el frente del norte de Europa: las consecuencias sobre su logística

The importance of Indian remittances in the financing of the military campaigns of Philip II of 1557 and 1558 in the front line of the northern Europe: the consequences on their logistics

JOSÉ A. REBULLIDA PORTO 614

Los Asientos del Ejército de Flandes. Proyección política y problemas dentro de la política financiera del último tercio del reinado de Felipe II (1575-1596)

The "Asientos" of the Flanders Army. Political implementation and problems into financial policy of the last third of the reign of Philip II (1575-1596)

SERGIO YAGO SORIANO 628

2. LA DIPLOMACIA EN EL IMPERIO HISPÁNICO

Pontificado y diplomacia moderna: Análisis de los nuevos usos en el inicio de la Edad Moderna

Pontificate and modern diplomacy: Analysis of new uses at the beginning of the Modern Age:

ÁLVARO BUENO BLANCO 645

La red diplomática de los Habsburgo en las negociaciones con los beylerbeyi de Argel (1535-1571)

The Secret Habsburg Negotiations with the Ruler of Algiers (1535-1571)

FRANCESCO CAPRIOLI 656

«Una certa debileza». Andrea Doria y las campañas de la Préveza y Castelnuovo ante las embajadas de Génova y Venecia (1538-1539)

«Una certa debileza». Andrea Doria and the campaigns of the Prevezza and Castelnuovo before the embassies of Genoa and Venice (1538-1539)

ÁLVARO CASILLAS PÉREZ 670

El Tratado de San Ildefonso de 1796: ¿pragmatismo político, error de Godoy o Pacto de Familia pero sin familia?

The Treaty of San Ildefonso of 1796: political pragmatism, Godoy error or Family Pact but without family?

AINOA CHINCHILLA GALARZO 680

Esteban Fleury de Vareilles: un controvertido cónsul francés en la Málaga del primer tercio del siglo XVIII

Esteban Fleury de Vareilles: a controversial French consul in Málaga in the first third of the 18th century

ANTONIO MORENO OSORIO 691

La visión de la corte rusa postpetrina (1727-1730) en el diario del viaje a Moscovia del II Duque de Liria y Jérica

The vision of the post-petrine Court (1727-1730) in the Diario del Viaje a Moscovia of the II Duke of Liria and Jérica

JORGE PAJARÍN DOMÍNGUEZ 706

Las relaciones hispano-venecianas durante la segunda mitad del s. XVII: ¿dos sistemas políticos opuestos?

The hispano-venetian relations during the second half of XVIII century: two opposite political systems?

DAVID QUILES ALBERO 720

3. REGIR LA MONARQUÍA

Un baile general a examen: Lluís Carrós de Vilaragut delante del visitador general de València, Pedro de la Gasca (1542-1545)

A general dance under examination: Lluís Carrós de Vilaragut in front of the general visitor of València, Pedro de la Gasca (1542-1545)

JOSEP MIQUEL CONCA ALONSO..... 732

“Las naos muy cargadas y los registros muy cortos”: una aproximación a las comisiones para tomar visitas a los galeones de la Carrera de Indias a mediados del siglo XVII

The very loaded naves and the very short records": an approach to the commissions to take visits to the galleons of the Carrera de Indias in the middle of the XVII century

ALFONSO JESÚS HEREDIA LÓPEZ..... 744

Fraude y corrupción en la Contaduría Mayor de Cuentas: el caso de Francisco Sánchez Márquez (1643-1663)

Fraud and corruption in the Contaduría Mayor de Cuentas: the case of Francisco Sánchez Márquez (1643-1663)

ENRIQUE MILÁN CORONADO 755

Justicia, poder y ceremonial en torno a los presidentes de la Real Chancillería de Valladolid en el reinado de Carlos II (1675-1700)

Justice, power and ceremonial around the presidents of the Royal Chancery of Valladolid in the reign of Charles II (1675-1700)

DIEGO QUIJADA ÁLAMO 765

El “gasto cortesano” como nueva perspectiva de estudio a través de las cuentas de Nicolás de Cardona y Lope Pereira (1637-1642)

The Court expenses between 1637-1642: The paymaster accounts of Nicolás de Cardona and Lope Pereira

MIRIAM RODRÍGUEZ CONTRERAS 776

La intervención de la Chancillería de Granada en las elecciones de diputados del común y síndicos personeros (1766-1775)

The intervention of the "Chancillería" of Granada in the election of the "diputados del común" and "síndicos personeros" (1766-1775)

ISABEL MARÍA SÁNCHEZ ANDÚJAR 787

Modelos gubernativos y sociales sobre los sistemas de regadío en las encomiendas santiaguistas de Cieza y del Valle de Ricote (1500-1800)

Government and social models on the irrigation systems in the santiaguistas de Cieza and Ricote Valley encomiendas (1500-1800)

JUAN CARLOS TRIGUEROS MOLINA..... 798

4. LA CORTE Y SUS TERRITORIOS

Asientos, redes clientelares y estructuración de la monarquía: Sanz de Cortes y las generalidades del reino de Aragón entre 1668-1686

Asientos, clientelar networks and structuring of the monarchy: Sanz de Cortes and the generalities of the kingdom of Aragon between 1668-1686

JOSÉ ABEL AJATES CÓNUL..... 813

Aproximación a la bastardía de los Trastámara aragoneses en la época de los Reyes Católicos

Approach to the bastardy of the Aragonese Trastamara in the Catholic Monarchs age
JAIME ELIPE 823

Las embajadas a la corte. La relación entre la Monarquía y el Reino de Valencia al margen de las Cortes

Embassies to the court. The relationship between the Monarchy and the Kingdom of Valencia outside the Courts
MIQUEL FUERTES BROSETA 834

Celebraciones por la Monarquía en la periferia hispánica a finales del siglo XVIII: entre el Barroco y la Ilustración

Celebrations for the Monarchy in the Hispanic periphery at the end of the 18th century: between the Baroque and the Enlightenment
NATALIA GANZO GALAZ..... 844

«Lazos de guerra y oro: el cimarronaje como elemento de unión entre la Corona española y Tierra Firme en el siglo XVI»

«Bonds of war and gold: maroonage as a linking element between the Spanish Crown and Tierra Firme in the 16th century»
MARTA HIDALGO PÉREZ 857

La transformación de la Monarquía Católica: las reformas de los virreinos de Sicilia y Perú (1678-1689)

The transformation of the Catholic Monarchy: the reforms of the viceroynalties of Sicily and Peru (1678-1689)
JUAN JIMÉNEZ CASTILLO 867

El agente navarro en la Corte. Nuevas perspectivas sobre el estudio de la “diplomatie vom type ancien” en la Monarquía Hispánica

The Navarrese agent in the Court. New perspectives on the study of "diplomatie vom type ancien" in the Spanish Monarchy
RUBÉN MARTÍNEZ AZNAL..... 886

El arzobispo de Lima Jerónimo de Loayza (1543-1575), entre el gobierno temporal y el gobierno espiritual

The Archbishop of Lima Jerónimo de Loayza (1543-1575), between the temporal government and the spiritual government
FLAVIA TUDINI 898

5. PENSAMIENTO Y OPINIÓN

“¿Cuestión de actualidad o cuestión de historia?” El debate sobre la expulsión de los jesuitas por Carlos III en la España isabelina

"Current issue or question of history?" The debate on the expulsion of the Jesuits by Charles III in Elizabethan Spain:
ALFONSO CALDERÓN ARGELICH..... 910

La imagen política de santa Madrona en la Barcelona del Seiscientos

The political image of Saint Madrona in the Seventeenth Century Barcelona
LAURA FARIAS MUÑOZ..... 922

Mesianismo y profetismo político bajo el reinado de Fernando el Católico: el Memorial para la Magestad en orden a la conquista de Jerusalén del capitán Pedro Navarro <i>Messianism and political prophecy under the reign of Ferdinand the Catholic: the Memorial for the Majesty in order to conquer Captain Pedro Navarro's Jerusalem</i>	
JUAN DIEGO GARCÍA GONZÁLEZ	933
Con armas espirituales y temporales: discurso y práctica de los ministros de la Monarquía Hispánica en Francia. 1585-1598 <i>With spiritual and temporal weapons: discourse and practice of the ministers of the Hispanic Monarchy in France. 1585-1598</i>	
MARCELLA MIRANDA	942
El realismo de un nuevo sistema: la política de transición de Carvajal en tiempos de equilibrio de poder y reformismo <i>The Realism of a New System: The Politics of Transition by Carvajal in Times of Balance of Power and Reformism</i>	
VÍCTOR PAJARES LIBERAL	952
Opinión, crítica y reforma de la Inquisición en la España de Felipe V. La defensa de Melchor Macanaz a Belando <i>Opinion, political criticism and reform of the Inquisition in Spain on Felipe V. Hbe defense of Macanaz to Belando</i>	
FRANCISCO PRECIOSO IZQUIERDO.....	965
Nuevas perspectivas de investigación sobre el pensamiento político en la España de los siglos XVI y XVII: maquiavelismo y antimachiavelismo <i>New perspectives of research on political thought in the Spain of the sixteenth and seventeenth centuries: Machiavellianism and anti-Machiavellianism</i>	
PABLO RODRÍGUEZ.....	977
SECCIÓN CUARTA - CULTURA	987
ESTUDIOS	988
1. LEER, VER Y OÍR	
La biblioteca de los señores de Guadamar (siglos XVII-XVIII) <i>The library of the lords of Guardamar (17th-18th centurries)</i>	
FREDERIC BARBER CASTELLÀ.....	990
De la percepción anticuaria renacentista a la visión arqueológica ilustrada. Barcelona a través de la historiografía de época moderna <i>From Renaissance antiquarian perception to enlightened archaeological vision. Barcelona through the historiography of modern times</i>	
JOAN BELLSOLLELL MARTÍNEZ.....	1000
La educación de un humanista: Jerónimo Zurita (1512-1580) <i>The education of a humanist: Jerónimo Zurita (1512-1580)</i>	
ISABEL EXTRAVÍS HERNÁNDEZ	1010

La circulación de noticias y el periodismo en la Península Ibérica en el periodo posterior a la Guerra de Restauración Portuguesa (1640-1668)

The circulation of news and journalism in the Iberian Peninsula in the period after the War of Portuguese Restoration (1640-1668)

CAROLINE GARCIA MENDES..... 1021

¿Concebido con pecado original?: órganos y organistas en el convento de Santa Catalina virgen y mártir de Barcelona en el siglo XVIII

Conceived with original sin?: organs and organists in the priory of Saint Catherine virgin and martyr of Barcelona in the eighteenth century

ALEJANDRO J. LÓPEZ RIBAO..... 1031

Discurso, identidad y representación en la cronística hispalense del seiscientos

Discourse, Identity and representation in the seventeenth-Century urban chronicles of Seville

ÁLVARO BENEDICTO PÉREZ SANCHO 1041

«Fértil, rico y barato». Recepción y conceptualización de la imagen de China en la España de Felipe II

«Fertile, rich and cheap». Reception and conceptualization of the image of China in the Spain of Felipe II

DIEGO SOLA 1052

2. CULTURA MATERIAL

Los ajuares domésticos en las cartas de dote alicantinas (1710 -1760)

The domestic ajuares in the letters of dowry Alicante (1710 -1760)

MARÍA TERESA ÁVILA MARTÍNEZ 1064

Imagen, identidad e influencia de la reina María Luisa de Orléans en la corte española

Image, identity and influence of Queen María Luisa de Orléans in the Spanish court

EZEQUIEL BORGOGNONI..... 1074

La pintura de casacones en España y América: una visión retrospectiva e idealizada del siglo XVIII

The painting of casacones in Spain and America: a retrospective and idealized vision of the XVIII century

ÁLVARO CABEZAS GARCÍA..... 1088

El valor nacional de la moda: Análisis del majismo y su trascendencia social a mediados del siglo XVIII

El valor nacional de la moda: Análisis del majismo y su trascendencia social a mediados del siglo XVIII

LAURA PÉREZ HERNÁNDEZ..... 1102

La llegada de productos alimenticios americanos y su reflejo en el arte moderno a través de las colecciones del Museo del Prado

The arrival of American food products and its reflection in modern art through the collections of the Prado Museum

VANESA QUINTANAR CABELLO 1112

Mecenazgo y desarrollo de una identidad nobiliaria: los Bernuy y el marquesado de Benamejí

Patronage and development of a noble identity: the Bernuy and the marquisate of Benamejí

JESÚS SUÁREZ ARÉVALO 1123

El modelo sociocultural del VI conde de Fernán Núñez en las embajadas de Lisboa y París (1778-1791)

The sociocultural model of the VI count of Fernán Núñez in the embassies of Lisbon and Paris (1778-1791)

JOSÉ ANTONIO VIGARA ZAFRA..... 1140

Venerables mujeres. El retrato religioso femenino como elemento didáctico y adoctrinador en época barroca

Venerable women The female religious portrait as a didactic and indoctrinating element in the baroque period

M^a VICTORIA ZARAGOZA VIDAL..... 1151

3. VIDA ESPIRITUAL

De la cruz a la imprenta: el universo impreso entorno a los mártires del Japón en el siglo XVII

From the cross to the printing press: the universe printed to martyrs of Japan in the 17th century

DANIEL ATIENZA ATIENZA 1164

Nuevas perspectivas para el estudio de la muerte y los entramados de solidaridad social en Sevilla: las reglas de cofradía como fuente documental

New perspectives for the study of death and the networks of social solidarity in Seville: the rules of confraternity as a documentary source. The case of the Ordinances of three Sevillian confraternities in the early 16th century

JULIO JOSÉ CORDERO GUERRA 1175

En el umbral de la secularización: últimos repertorios barrocos de imágenes y devociones, 1739-1851

On the threshold of secularization: the latest baroque repertoires of images and devotions, 1739-1851

CRISTINA GIMENO-MALDONADO 1185

La “Censura Mística”, una perspectiva de la tratadística visionaria a través de la obra de fray Anastasio de Santa Teresa (1731)

*The "Mystical Censorship", a visionary visionary approach through the work of Fra Anastasio de Santa Teresa (1731)**

JUAN IBÁÑEZ CASTRO 1196

La génesis de un santuario de época moderna: Santa Liberata de Baiona

The genesis of a modern-era sanctuary: Santa Liberata de Baiona

ANXO RODRÍGUEZ LEMOS..... 1207

¿Cómo misionar en ambas Indias? En torno a la Practica de misiones, Remedio de Pecadores de José de Carabantes (1674)

How to mission in both Indies? Around the Practice of misiones, Remedy of Sinners of José de Carabantes (1674)

ÁNGEL G. UREÑA PALOMO 1219

Santa María de Cervelló (o Socors): estratigrafía de una santa barcelonesa del Barroco

Santa María de Cervelló (or Socors): stratigraphy of a Barcelonian saint from the Baroque

MONTSERRAT ZAMORA BRETONES..... 1230

La red diplomática de los Habsburgo en las negociaciones con los beylerbeyi de Argel (1535-1571)

The Secret Habsburg Negotiations with the Ruler of Algiers (1535-1571)

Francesco Caprioli

Universidad Autónoma de Madrid (UAM)

Correo-e: francesco.caprioli@outlook.it

RESUMEN:

La actividad frenética de los corsarios convirtió el Mediterráneo del siglo XVI en un mar inseguro y peligroso. Los corsarios berberiscos, unidos por vínculos de vasallaje con el Imperio otomano desde 1518, sembraban el pánico en los puertos cristianos, asediando las poblaciones del litoral itálico e ibérico. Los Habsburgo, no pudiendo siempre contrastar las fuerzas de los rais turco-berberiscos, decidieron abrir líneas de contacto con algunas de las figuras clave de la regencia argelina, principal estado corsario del litoral magrebí. Usando la documentación contenida en el Archivo General de Simancas (AGS), el siguiente trabajo analiza el sistema diplomático usado por los Habsburgo para negociar con los beylerbeyi (gobernadores) de Argel a lo largo del siglo XVI. Para tal fin se han elegido los dos ejemplos más claros de esta diplomacia: el primer concierne la negociación entre Carlos V y Hayraddin Barbarroja, gobernador de Argel (1518-47) y primer almirante de la flota otomana (1534-1547); en cambio, la segunda se enfoca sobre la negociación intentada por Felipe II con Uluç Alí, beylerbeyi de Argel antes de la batalla de Lepanto (1568-71). A través del estudio de las redes diplomáticas empleadas en el Magreb, así como del análisis textual de las negociaciones, se reflexionará sobre el dinamismo y la flexibilidad que la Monarquía Hispánica empleó con el mundo turco-berberisco a lo largo de la primera Edad Moderna.

PALABRAS CLAVES:

Redes diplomáticas, diplomacia de frontera, negociaciones secretas, política mediterránea de los Austrias, gobernadores de Argel.

ABSTRACT:

During the Early Modern period, the corsair activity was an harassment for the Hispanic world. The Mediterranean became a dangerous sea for the Western inhabitants. The Berber corsairs, vassals of the Ottoman Empire since 1518, plundered the Christian harbours, besieging the Italian and Hispanic shores. In order to defend its kingdom, the Hispanic Monarchy opened several relationships with the governor of Algiers because they couldn't always fight against the corsair state's power. By the documents conserved in the Archivo General de Simancas (AGS), I analyse the Spanish diplomatic system during the negotiations with the rulers of Algiers. For that purpose, I have chosen the clearest examples of this diplomacy: firstly, the negotiation between Charles V and Hayraddin Barbarossa, governor of Algiers (1518-1547) and first admiral of the Ottoman fleet (1534-1547); secondly, the negotiation between Philip II and Uluç Alí, governor of Algiers before the battle of Lepanto (1568-1571). By a network analysis of the Habsburg diplomacy, combined with a textual analysis of the main documents present in this work, we can reflect about the dynamism and flexibility of the Hispano-Berber relationships over the 16th century.

KEY-WORDS:

Diplomatic Networks, Cross-Confessional Diplomacy, Secret Negotiations, Habsburg Mediterranean policy, Algiers rulers.

Introducción

El 31 de enero del 1511, Cide Abdalla y Cide Abdurrahamen el Motimiri, notables ciudadanos argelinos, pusieron sus firmas sobre el documento que ratificaba el pacto de vasallaje entre Selim Ben Tumi, jeque de Argel, y Fernando II de Aragón¹. Nada de extraordinario si colocamos el hecho dentro de las operaciones militares conducidas en el norte de África por el cardenal Cisneros a principios del siglo XVI². Sin embargo, la capitulación de Argel no fue firmada en la misma ciudad, sino en Bugía, una pequeña ciudad a unos 250 kilómetros donde gobernaba Selim ben Tumi. Este hecho ocurrió porque las tropas españolas bajo el mando del conde Pedro Navarro no pelearon contra los argelinos, ya que obtuvieron la entrega de la ciudad justo después de haber intimado la rendición a sus ciudadanos³. La misma situación se iba repitiendo con muchas otras ciudades del interior magrebí en razón del medio berberisco de enfrentarse contra las tropas españolas. Este temor era una consecuencia de la disgregación político-militar sufrida por las tres principales dinastías del Norte de África –wattāsí, zayānī, y hafsí– a partir del siglo XIV⁴. La falta de un poder central en la región magrebí dejó sin defensa a la mayoría de los centros de su litoral mediterráneo, los cuales prefirieron coaligarse a los Reyes Católicos antes que arriesgarse a perder el control total sobre sus tráficos comerciales. Si excluíamos el caso de Orán y Mers el-Kébir, que llegaron en el curso de la edad moderna a ser verdaderas ciudades fronterizas de la Monarquía Hispánica, el resto de las ciudades norteafricanas conquistadas por los Reyes Católicos siguieron manteniendo una cierta autonomía por medio de las capitulaciones con Fernando II de Aragón⁵.

El sistema adoptado en Berbería reproducía el empleado durante la reconquista en la Baja Edad Media: a cambio de un tributo pagado al rey hispánico, de la liberación de todos los cristianos cautivos y de la típica declaración de «ser amigos de los amigos de Su alteza, e enemigos de sus enemigos», los jeques berberiscos podían mantener el control político de

¹ Archivo General de Simancas (AGS), Patronato Real (PTR), leg. 11, doc. 136.

² El espíritu de cruzada que había alimentado la reconquista hasta la caída del reino Nazarí de Granada (1492) se había prolongado en la mentalidad española de la época de los Reyes Católicos, haciendo del litoral magrebí un nuevo objetivo de conquista hispánica. Véase ACERO, BEATRIZ: *Cisneros y la conquista española del norte de África: cruzada, política y arte de la guerra*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2006.

³ ZURITA, JERÓNIMO: *Historia del rey Don Fernando el Católico*, en ISO, JOSÉ JAVIER; RIVERO, PILAR y PELEGRIN, JULIÁN (eds.), Instituto Fernando el Católico, 2005, vol. 2, lib. IX, capítulo 2.

⁴ ABUN-NASR, JAMIL M.: *A History of the Maghrib in the Islamic Period*, Cambridge, Cambridge University Press, 1987. Una primera bibliografía sobre la historia del Magreb en el siglo XV y XVI y sobre los primeros contactos con los españoles en la Edad Moderna debería también incluir: JULIEN, CHARLES A.: *Histoire de l'Afrique du Nord: des origines à 1830*, Paris, Payot, 1994; MEYNIER, GILBERT: *L'Algérie, cœur du Maghreb classique: de l'ouverture islamo-arabe au repli (698-1518)*, Paris, La Découverte, 2010; BRAUDEL, FERNAND: "Les Espagnols et l'Afrique du Nord de 1492 à 1577", *Revue africaine*, vol. 337, 1928, pp. 351-428; GARCÍA ARENAL, MARÍA y BUNES IBARRA, MIGUEL A.: *Los españoles y el Norte de África (siglos XV-XVIII)*, Madrid, Mapfre, 1992; ALONSO ACERO, BEATRIZ: *España y el Norte de África en los siglos XVI y XVII*, Madrid, Síntesis, 2017.

⁵ MARIÑO GÓMEZ, PRIMITIVO: *Tratados internacionales de España. Periodo de la preponderancia española: Carlos V*, Madrid, Instituto Francisco de Vitoria CSIC, 1978-1986, vol. 2, introducción.; ALONSO ACERO, BEATRIZ: *Orán-Mazalquivir, 1589-1639: una sociedad española en la frontera de Berbería*, Madrid, CSIC, 2000; BUNES IBARRA, MIGUEL A. y ALONSO ACERO, BEATRIZ: *Orán: historia de la corte chica*, Madrid, Polifemo, 2011.

sus ciudades, siendo legitimados por los españoles⁶. Pero tal situación de equilibrio en el norte de África fue interrumpida por la llegada de los hermanos Barbarroja, corsarios levantinos que conquistaron la ciudad de Argel en 1516 y que, dos años más tarde, se hicieron vasallos del sultán de Estambul, Selim I (1512-1520)⁷. Lógica consecuencia de la consolidación de un estado corsario argelino fue la transformación de la Berbería en uno de los principales teatros de guerra entre la Monarquía y el Imperio otomano.

Sin embargo, las relaciones entre los Austrias y Argel no estuvieron siempre caracterizadas por un estado incesante de guerra. A lo largo del siglo XVI fueron varios los intentos españoles por establecer pactos privados con el *beylerbeyi* (gobernador) de la provincia argelina a fin de atraerlo al bando hispánico. Pero, ¿cuál fue el modelo de negociación empleado con el *beylerbeyi* de Argel?, ¿fue el mismo adoptado durante la reconquista y usado con los jeques magrebíes a inicios del siglo XVI, o fue un nuevo sistema creado solo para resolver el problema argelino?, y sobre todo ¿en el análisis de tales negociaciones encontramos solo un fin geoestratégico o varias finalidades que reflejan por cada caso el reinado y la política exterior de un preciso monarca hispánico? Aplicando un análisis comparativo de las principales negociaciones hechas durante los reinados de Carlos V y Felipe II con los argelinos, se intentará contestar a tales preguntas con el objetivo de reflexionar sobre la diplomacia como instrumento empleado por los Austrias para definir y consolidar su poder en el Mediterráneo occidental.

Casos de estudio, enfoques metodológicos, y fuentes.

Durante la investigación se han elegido dos casos de estudio que por su importancia pueden ofrecer una visión completa del asunto. En primer lugar se examinará la relación entre Carlos V y el *beylerbeyi* turco Hayraddin Barbarroja, iniciada antes de la toma de Túnez en 1535 y terminada con los preparativos que condujeron a la desastrosa jornada imperial de Argel (1541). Secundariamente se analizará la negociación entre Felipe II y el gobernador de origen calabrés Uluç Alí, una operación diplomática que tuvo lugar pocos meses antes de la batalla de Lepanto (1571)⁸. El estudio de cada caso se dividirá en tres etapas: primero, se reconstruirá brevemente el contexto histórico que llevó a la apertura de los negocios; luego, se analizará la estructura de la red española empleada en el Mediterráneo para entrar en contacto con los gobernadores de Argel; y en fin, se procederá a un análisis textual de la negociación para evaluar desde otra perspectiva la presencia de uno o más fines por la Monarquía Hispánica.

Para el estudio de red diplomática se ha utilizado el filtro metodológico de la *Social Network Analysis* (SNA), prefiriendo así enfocarse sobre los sujetos humanos parte de la red y la calidad de sus conexiones a fin de determinar la estructura de la red, los canales utilizados, los nodos más centrales y relevantes y la tipología de la relación. En cuanto al

⁶OCHOA BRUN, MIGUEL A.: *Historia de la diplomacia española*, Madrid, Ministerios de Asuntos Exteriores, 1995, vol. IV, pp. 149-51. En particular véase ESCRIBANO PÁEZ, JOSÉ M.: "Negotiating with "Infidel": Imperial Expansion and Cross-Confessional Diplomacy in the Early Modern Maghreb (1492-1516)", *Itinerario*, vol. 40/2, 2016, pp. 189-214.

⁷ Sobre los hermanos Barbarroja véase principalmente BUNES IBARRA, MIGUEL Á.: *Los Barbarroja: corsarios del Mediterráneo*, Madrid, Aldebarán, 2004.

⁸ Sobre la figura del renegado italiano Uluç Alí véase SOLA, EMILIO: *Uchali: el calabrés tiñoso, o el mito del corsario muladí en la frontera*, Barcelona, Bellaterra, 2010.

análisis textual se ha elegido el uso del software T-LAB, un programa informático que se compone de un conjunto de herramientas lingüísticas, estadísticas y gráficas que permiten estudiar los textos a través de tres diferentes tipologías de análisis: un análisis de coocurrencia, que permite estudiar cuántas veces dos o más palabras están conectada en el texto; un análisis temático para obtener una representación de los contenidos del corpus mediante clúster temáticos constituidos por contextos elementales (la segmentación base decida con la que T-LAB segmenta el corpus: frases, fragmentos, párrafos) o por unidades lexicales (palabras, lemas o categorías); y por último, un análisis comparativo, que permite verificar las unidades lexicales (palabras, lemas o categoría) típicas o exclusivas del texto en examen. En este trabajo se ha elegido la combinación del análisis de concurrencia con el análisis temático, ya que los dos junto permiten individuar las palabras claves del texto y evidenciar clúster temáticos a través de mapas conceptuales como aquella que ofrece el método del Multidimensional Scaling (MDS)⁹.

En cuanto a las fuentes usadas para reconstruir los dos casos de estudio, se ha analizado la documentación conservada en el Archivo General de Simancas (AGS). En Simancas la investigación en el fondo Consejo de Estado ha permitido el estudio de las órdenes que de Madrid llegaban a los agentes de la red diplomática creada para gestionar las operaciones en Berbería. Además se tiene que rendir cuenta también a la larga investigación hecha en la Biblioteca Nacional de Madrid (BNE), en cuya sección Manuscritos se ha recogido parte de la documentación relativa al caso de Hayraddin Barbarroja, que se presenta en el próximo apartado.

Carlos V y Hayreddin Barbarroja: una diplomacia de guerra para el Mediterráneo occidental de los Austrias (1535-1541).

Los primeros asuntos de la política mediterránea de Carlos V fueron contener el poder que los Barbarroja habían consolidado en Berbería y contrastar sus incursiones contra las orillas cristianas¹⁰. El retículo de vasallaje establecido por los Reyes Católicos con los jeques y sultanes magrebíes a inicios del siglo XVI se convirtió bajo el reinado de Carlos en un sistema hecho de pactos ofensivos-defensivos para la contención del enemigo turco. La Monarquía Hispánica empezó a ofrecer ayudas militares a las dinastías berberiscas a cambio de fidelidad y de una ayuda para extirpar el fenómeno corsario¹¹. Sin embargo, la conquista

⁹ Por el funcionamiento del programa informático T-LAB véase LANCIA, FRANCO: *Strumenti per l'analisi dei testi. Introduzione all'uso di T-LAB*, Milano, Franco Angeli, 2004. Sobre el Multidimensional Scaling (MDS) consúltese http://tlab.it/it/allegati/help_it_online/gmds.htm: el MDS o método Sammon es un «conjunto de técnicas estadísticas que permiten analizar matrices de semejanza para proporcionar una representación visual de las relaciones entre los datos dentro de un espacio de dimensiones reducidas. En T-LAB un tipo de MDS se utiliza para representar las relaciones entre las unidades lexicales o entre los núcleos temáticos». De hecho el análisis con MDS de un texto nos permite individuar las relaciones entre las palabras y la importancia que toman en el texto de referencia.

¹⁰SORGIA, GIANCARLO: *La política nord-africana di Carlo V*, Padova, CEDAM, 1963; James D. Tracy, *Emperor Charles V, Impresario of war: Campaign Strategy, International Finance, and Domestic Politics*, Cambridge, Cambridge University Press, 2002; ESPINOSA, AURELIO: “The Grand Strategy of Charles V (1500-1558): Castile, War, and Dynastic Priority in the Mediterranean”, *The Journal of Early Modern History*, 9, 2005, pp. 239-283.

¹¹MARIÑO GÓMEZ, PRIMITIVO: *Tratados Internacionales...*, p. XXVIII.; ALONSO ACERO, BEATRIZ: *Sultanes de Berbería en tierras de la cristiandad. Exilio musulmán, conversión y asimilación en la Monarquía hispánica, siglos XVI y XVII*, Barcelona, Bellaterra, 2006, p. 44. Véase en particular el caso de las negociaciones hechas con el sultán de Tremecén en LA VÉRONNE, CHANTAL: *Relations entre Oran et Tlemcen dans la première partie du XVIe siècle*, Paris, Librairie Orientaliste Paul Geuthner, 1983.

en 1529 del peñón de Argel por parte de Hayreddin Barbarroja, y su sucesivo nombramiento como *Kapudan-ı derya*, primer almirante de la flota otomana, y *beylerbeyi* de Argel (gobernador), frustraron los proyectos del rey de España. Además, a lo largo de los años 30 del siglo XVI el comienzo de las relaciones diplomáticas entre París, Argel y Estambul amenazó el proyecto español de consolidar una supremacía económico-militar en el Mediterráneo occidental¹².

La única oportunidad de debilitar la red enemiga hubiera sido atraer al bando de los Austrias al almirante otomano, Hayraddin Barbarroja, principal nodo de conexión entre los Valois y los otomanos. En la mente de Carlos V esta probabilidad nunca debió de ser impracticable, ya que pocos años antes había arrebatado a su rival francés los servicios militares del almirante genovés Andrea Doria¹³.

Las tentativas para replicar con Hayreddin la misma operación hecha con el capitán genovés fueron numerosas y se sucedieron entre 1534 y 1541, tanto en contexto de paz como de guerra mediterránea¹⁴. La estrategia diplomática que la Monarquía adoptó para entrar en contacto con Hayreddin se basó sobre el modelo de negociaciones ya desarrollado desde años en el Magreb¹⁵. Por este se necesitaba la definición de una red de agentes e intermediarios capaz de gestionar y llevar a cumplimiento la negociación. El encargo de abrir la relación con el corsario fue entregado al nuevo almirante de la flota imperial, Andrea Doria, y al virrey de Sicilia, Ferrante I Gonzaga¹⁶. Su elección no era

¹²ISOM-VERHAAREN, CHRISTINE: *Allies with the Infidel. The Ottoman and French Alliance in the Sixteenth Century*, London, I.B.Tauris, 2011.

¹³BORNATE, CARLO: "I negoziati per attirare Andrea D'Oria al servizio di Carlo V", *Giornale Storico e Letterario della Liguria*, 18/2, 1942, pp. 63-84; CADENAS Y VICENT, VICENTE: *El protectorado de Carlos V en Génova: la "condotta" de Andrea Doria*, Madrid, Hidalguía, 1977; PACINI, ARTURO: *La Genova di Andrea Doria*, Firenze, Olschki, 1999, pp. 31-75; Gabriella Airaldi, *Andrea Doria: un principe del mare che guidò la Repubblica di Genova, fra guerre, imperialismi e difesa della libertà*, Roma, Salerno, 2005, pp. 101-126.

¹⁴ Existen dos diferentes teorías sobre el inicio de tal negociación. Una supone que fue el mismo Barbarroja quien inició los contactos con el bando imperial. Mariño hace referencia a una carta expedida por Álvaro de Alarcón al Marqués de Alarcón el 20 de abril de 1537, en la que se habla de un cautivo liberado por voluntad de Barbarroja para tratar con el Emperador (AGS, Estado, leg. 1027, fol. 13). Esta posibilidad parece ser poco probable, pues el corsario griego en ese momento estaba en Estambul para preparar la flota del Sultán para regresar al Mediterráneo y atacar las posesiones venecianas en el verano-otoño de 1537. Si acaso, esta posibilidad fue producto de la estrategia de los Habsburgo, que querían mantener secreta esta plática con un enemigo de la fe: MARIÑO GÓMEZ, PRIMITIVO: *Tratados Internacionales...*, Introducción; AGS, Estado, leg. 1314, fol. 198: El Emperador Carlos V a Lope de Soria, 3/2/1538. Entonces, parecería más cierta la suposición de que fue Carlos V quien emprendió el negocio en un momento difícil de su vida política, en guerra con Francia y aún no seguro de la posibilidad de organizar una Liga con la que defenderse frente una nueva amenaza turca. Véase, BUNES IBARRA, MIGUEL A.: *Los Barbarroja...*, 198-99.

¹⁵ En el periodo de los Reyes Católicos se elegían generalmente, después de una decisión real, gobernadores o miembros del ejército para emprender negociaciones con los emisarios o exponentes políticos de las ciudades berberiscas. Los hombres elegidos por la Monarquía Hispánica, a su vez, enviaban agentes en los territorios enemigos para tratar directamente las condiciones de las pláticas. Véase OCHOA BRUN, MIGUEL A.: *Historia de la diplomacia española*, Madrid, Ministerios de Asuntos Exteriores, 1995, vol. V, p. 437; ECHEVARRÍA BACIGALUPE, MIGUEL ÁNGEL: "La occidentalización de la diplomacia imperial bajo Carlos V", en SÁNCHEZ-MONTES GONZÁLEZ, FRANCISCO Y Castellano, Juan L. (eds.): *Carlos y europeísmo y universalidad. Congreso internacional: Granada, mayo 2000*, Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V, 2001, vol. 2, pp. 171-188; SUÁREZ FERNÁNDEZ, LUIS: *Política internacional de Isabel la Católica. Estudio y documentos*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2002.

¹⁶ Sobre las figuras de Doria y Gonzaga véase GRENDI, EDOARDO: *Doria, Andrea*, en *Dizionario biografico degli Italiani*, vol. 41, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 1992; Giampiero Brunelli, *Gonzaga, Ferrante*, en *Dizionario Biografico degli italiani*, vol. 57, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 2001.

casual ya que la republica de Génova y el virreinato de Sicilia representaban a inicios de los años 30 del siglo XVI los dos faros de la política mediterránea de Carlos V¹⁷.

De la ciudad ligur se solían mandar mercaderes y agentes encargados de rescatar cautivos cristianos en Magreb para espiar los planes políticos de Barbarroja, entrar en contacto directo con el corsario y proponerle ofertas atractivas para traicionar al Turco. El canal comercial era el único que podía desarrollar las operaciones en secreto. Génova podía alardear de una larga tradición de contactos comerciales con el Magreb, así que la presencia de sus mercaderes en los puertos magrebíes no habría despertado sospecha alguna¹⁸. Tampoco se podría sospechar de los oficiales que trataban la redención de prisioneros cristianos, ya que esta era ya una práctica generalizada en el Mediterráneo occidental. Un ejemplo de este sistema fue la misión del mercader genovés Luigi de Presenda, enviado en 1534 a Túnez para intentar descubrir las futuras intenciones políticas de Barbarroja¹⁹. El genovés, que sabía árabe y había vivido en Fez muchos años, era el emisario ideal para espiar al corsario y en caso necesario proponerle un negocio. Sin embargo, la experiencia de Presenda no fue feliz ya que Hayraddin, alertado del peligro por los moros de la ciudad, descubrió el verdadero fin del mercader y le hizo cortar la cabeza delante de todos los ciudadanos tunecinos²⁰.

Al igual que Génova, toda la isla de Sicilia ocupaba un rol importante en las relaciones secretas con el *beylerbeyi* de Argel. El virrey Ferrante Gonzaga estaba en contacto con Hayreddin por medio de algunos cristianos que el corsario había liberado tras pagar el rescate exigido. Justo a través de un trueque de excautivos se renovó en 1537 la posibilidad de atraer al bando imperial al almirante de la flota otomana. Ferrante Gonzaga envió un excautivo griego ante Barbarroja para ofrecerle un acuerdo de paz si rompía su pacto de vasallaje con los otomanos. En respuesta a esta embajada informal, Hayraddin liberó dos cautivos, Alonso de Alarcón y Sancho Muñoz de Villanueva, enviándolos a Palermo y Génova para comunicar que estaba dispuesto a negociar con Carlos V²¹. El dueño de Argel, que repetía ser «amigo de vuestros amigos hi enemigo de vuestros enemigos» y de hacer todo lo posible por limpiar «la mar de corsarios»²², quería obtener el reino y la ciudad de Túnez, así como la Goleta, Bona, Bugía, Orán y Trípoli²³.

¹⁷PULIDO BUENO, ILDEFONSO: *Guerra y riqueza en Berbería: la Corona española y sus posesiones de Maçal-Areç y Tabarka cedidas en enfiteusis al linaje Lomellini (1540-1742). De solución a problema para la Hacienda Real*, Huelva, Pulido, 2015, p. 53.

¹⁸MAS LATRIE, M.: *Traité de paix et de commerce et documents divers concernant les relations des chrétiens avec les arabes de l'Afrique septentrionale au Moyen Age*, Paris, Enri Plon, 1866.

¹⁹Sobre la misión de Luigi de Presenda: *Memorial Histórico Español: colección de documentos, opúsculos y antigüedades*, Madrid, Real Academia de la Historia, 1851-1963, t. VI, pp. 516-17; SANDOVAL, PRUDENCIO: *Historia de la vida y hechos del emperador Carlos V*, en Seco Serrano (eds.), *Carlos*, Madrid, Atlas, 1955-56, pp. 1376-82, en particular p. 1376.

²⁰*Memorial Histórico Español*, t. VI, p. 1382.

²¹Sobre la misión de Alarcón en el negocio para atraer a Barbarroja véase AGS, Estado, leg. 1313, doc. 3.; AGS, Estado, leg. 1315, docs. 93, 96-98, 120-124, 180. En relación a la llegada a Génova de Sancho de Villanueva véase AGS, Estado, leg. 1370, doc. 157.

²²BNE, Ms. 783, 14: Billeto de Barbarroja para Don Fernando Gonzaga, s.f.

²³AGS, Estado, leg. 1459: Alarcón a Barbarroja. Parga, 21/9/1538. Para un resumen general de todos los encuentros entre Alarcón y Barbarroja véase la carta *Relazione a S. M. l'Imperatore inviata da Andrea Doria a mezzo del commendatore Giron, fine ottobre 1539*, publicada en CAPASSO, CARLO: "Barbarossa e Carlo V", *Rivista Storica Italiana*, 2, 1932, pp. 336-348. Sobre la posibilidad de ceder también la isla de Malta: AGS, Estado, leg. 1114,

El Habsburgo, después de haber sufrido varias derrotas contra la fuerza otomana – Préveza (1538) y Castelnuovo (1539)-, decidió ofrecer así al corsario turco cuanto quería a condición de que se hiciese vasallo suyo, liberase todos los cautivos cristianos, permitiese un libre comercio en Berbería a todos los mercaderes procedentes de las tierras bajo el control de Carlos V, pagase un tributo anual a los imperiales y, en fin, desarmase todas o una parte de sus galeras, convirtiendo a sus capitanes y *raís* en alcaides de su nuevo reino²⁴. Tales propuestas fueron llevadas ante Hayraddin por medio de Juan Gallego, contador de la flota imperial, encargado por Doria y Gonzaga de rescatar a los cautivos hechos por los otomanos durante el sitio de Castelnuovo²⁵. No obstante los varios canales usados, la negociación nunca llegó al final. De ello es prueba el hecho que los Austrias enviaran ante Barbarroja otras embajadas informales semejantes a la de Gallego, pero sin obtener ningún resultado²⁶.

A través del análisis textual de las instrucciones dadas al contador de la flota podemos subrayar la presencia de un fin exclusivamente geoestratégico por parte de Carlos V (fig.1).

Aplicando el método MDS aparece evidente cómo se contrastan dos clúster temáticos: el primero en la parte alta del gráfico y un segundo en la parte medio-baja. El grupo temático en color amarillo y beige contiene palabras claves (poner, libertad, pedir, enviar, tomar, arráez, cristiano, rescate, soltar, Castelnuovo) que se refieren a los términos usados en la petición imperial para liberar los cautivos cristianos presos durante el sitio turco de Castelnuovo. Este clúster, que representa la parte introductora del texto, nos muestra como Doria y Gonzaga disimularon la verdadera misión de Gallego, transformándola en una misión destinada al rescate de cautivos. Sin embargo, el segundo grupo temático en color fucsia y en parte verde nos testimonia el fin verdadero de este negocio. Las palabras claves -servicio, amistad, amigo, Argel, Túnez y reino- resumen la intención de los imperiales de atraer a Hayreddin al bando de los Habsburgo, convirtiendo al corsario en el gobernador de un estado satélite de la Monarquía Hispánica en el Norte de África.

doc. 86: Instrucción a Juan Jacobo Bardelon que marcha de parte de Andrea Doria a Malta para negociar con el Gran Maestre la entrega de Trípoli a Barbarroja y a dar fin a las negociaciones, 1540.

²⁴AGS, Estado, leg. 1373, doc. 166: Copia de la instrucción que se dio al contador Juan Gallego para lo que había de tratar con Barbarroja. Génova, 10/4/1540.; *Ibid.*, doc. 18: Gómez Suárez de Figueroa a Carlos V, Génova, 16/4/1540. En abril Gallego escribió una carta a Carlos V en la cual avisaba al Emperador sobre la importancia para Barbarroja de obtener Bugía y de no querer pagar ningún tributo a los imperiales. En caso contrario la negociación se podría romper. *Ibid.*, docs. 226-227: Juan Gallego a Carlos V. Génova, 10/4/1540. Véase también *Ibid.*, doc. 20: Fernando Gonzaga a Carlos V sobre las conversaciones españolas con Barbarroja con el fin de atraerlo al servicio del Imperio. Génova, 10/4/1540.

²⁵ CODOIN, t. I, p. 213. Salvoconducto dado por el Príncipe Juan Andrea Doria y D. Fernando Gonzaga a las personas que cerca de ellos enviare a Barbarroja. Génova, 10/4/1540; BNE, Ms. 783, 2: Instrucción a Juan Gallego. Messina, 22/9/1539. El mismo Gallego avisaba a Carlos V de la posibilidad de encontrarse con Barbarroja en Corfú porque ha sabido que el almirante turco ya había salido de Estambul. AGS, Estado, leg. 1373, doc. 226-227: Juan Gallego a Carlos V. Génova, 10/4/1540. Sobre la salida de Estambul de Barbarroja véase *Ibid.*, docs. 15-16: Carta de Gómez Suarez de Figueroa a Carlos V. Génova, 13/5/1540.; *Ibid.*, docs. 187-188: Copia de carta del capitán Juan de Vergara a Francisco Duarte sobre las conversaciones españolas con Barbarroja, 26/4/1540.

²⁶ En el invierno de 1540 Fernando Gonzaga envió a Estambul a Juan de Vergara para que entrase en contacto con Barbarroja y supiese su voluntad sobre el negocio con los imperiales. AGS, Estado, leg. 1030, doc. 26: Copia de relación de lo que el capitán Juan de Vergara pasó con Barbarroja en Constantinopla. Estambul, 7/3/1540. Aun entre 1543 y 1544 un hombre de nombre Chapón intentó reanimar el negocio con Hayreddin. AGS, Estado, leg. 1376, doc. 34: Copia de carta de Gómez Suárez de Figueroa a Carlos I sobre las negociaciones con Barbarroja para confederarse con el Emperador. 3/12/1543.

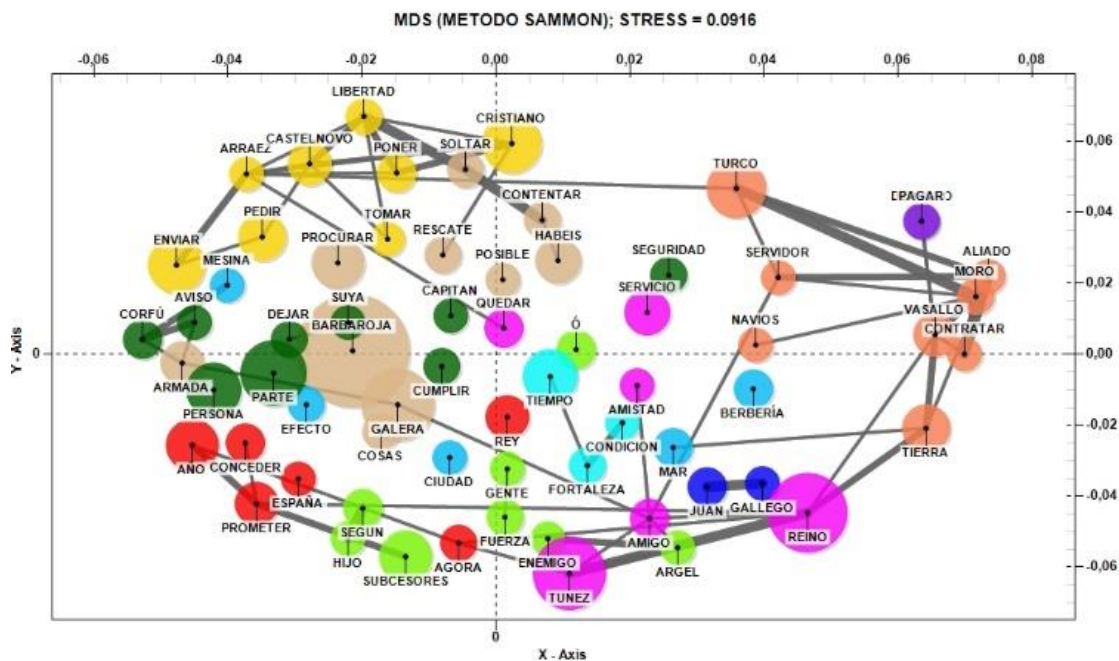


Figura 1, Método MDS aplicado a las instrucciones dadas a Juan Gallego: AGS, Estado, leg. 1373, doc. 166.

Tal negociación correspondía a una exigencia geoestratégica de la Monarquía Hispánica, compartida por el Emperador, Doria, y Gonzaga: obtener el control militar del Mediterráneo occidental para favorecer sus tráficos comerciales entre España e Italia²⁷. La presencia de un símil proyecto político en la mente de Carlos V está confirmada también por las series de negociaciones que convirtieron los reinos de Tremecén y Túnez en los primeros estados tapón de los Habsburgo (1521, 1527 y 1535), y por la donación de la isla de Malta a los caballeros del Orden de san Juan de Jerusalén (1530).

En cuanto a Doria, se nota claramente su importancia e influjo en la negociación. La condición de asegurar un libre comercio en Berbería suena como una maniobra para favorecer a los mercaderes de su Republica. En fin Gonzaga, que desempeñando el papel de virrey de Sicilia era quien más tenía que resolver el problema corsario, protegía así sus tierras de las continuas operaciones de saqueo del mismo Hayreddin.

Sin embargo, la decisión de ofrecer a Hayreddin la posibilidad de crear un único “protectorado berberisco”, que comprendiese los reinos zayāni y hafsí, era demasiado peligrosa y no puede ser justificada solo por la insolvencia de los sultanes magrebíes²⁸. Resulta también difícil creer que Barbarroja, privado de parte de su flota, habría podido

²⁷VIDAL, JOSÉ JUAN: “La defensa del reino de Mallorca en la época de Carlos V (1535-1558)”, en MARTÍNEZ MILLÁN, JOSÉ (eds.): *Carlos V y la quiebra del humanismo político en Europa (1530-1558): Congreso Internacional, Madrid 3-6 de julio de 2000*, 2001, vol. I, p. 541-590.

²⁸ El reino de Túnez, en el mismo momento en el cual se desarrollaban las negociaciones con Barbarroja, estaba bajo el poder de otro vasallo del Emperador, el Rey Muley Hazen. No obstante esto, parece que los imperiales querían dar la ciudad tunecina a Barbarroja ya que Muley Hazen había faltado al cumplimiento de algunas condiciones establecidas en las capitulaciones firmadas con los Habsburgo: BNE, Ms. 783, 3: Proyecto de tratado con Barbarroja. Gante, 3/3/1540. Sobre las capitulaciones de Carlos V con Muley Hazen, después de la conquista imperial de Túnez en 1535, véase MARINO GÓMEZ, PRIMITIVO: *Tratados Internacionales...*, pp. XCVII-CVI.

quedarse en el Magreb solo como sultán de Berbería, vasallo y tributario de Carlos V sin más ejercer el corso, origen de su fortuna y riqueza. La solución más probable es que Carlos intentó negociar con Hayraddin como con un *condottiero* del mar, con quien desarrollar una diplomacia de guerra que permitiese al bando de los imperiales reorganizar sus fuerzas contra sus enemigos. Para sostener tal hipótesis está también la falta en las condiciones de la negociación de una obligación moral de Barbarroja para su reconversión al cristianismo. En esta negociación la confesión no es crucial, es una barrera que puede ser sobrepasada con determinados agentes y condiciones, como los españoles estaban haciendo desde el final del siglo XV²⁹. Lo importante era que Hayraddin prometiera que «verná a nuestro servicio con 55 o 60 galeras. [...] Que Nos ayudará contra el Turco con todas sus fuerzas»³⁰.

Entonces, si la fe de Barbarroja no interfirió en ningún modo con un proyecto de defensa mediterránea de Carlos V, fue la consolidación de la alianza franco-turca (1537-44) lo que abrió una brecha en la red de avanzadillas creadas por la Monarquía Hispánica en el litoral berberisco.

Felipe II y Uluç Alí: entre política defensiva y conversión religiosa (1568-1571).

Treinta años más tarde de la negociación con Barbarroja, la supremacía naval de Solimán el Magnífico se detuvo en 1565 ante Malta³¹. El año siguiente el Sultán murió en la frontera húngara y el Imperio Otomano tuvo que abandonar su atención prioritaria en el Mediterráneo por causa de una revuelta en Yemen³². Lo mismo sucedió a la Monarquía Hispánica cuando en 1566 Felipe II fue obligado a trasladar sus esfuerzos económicos y militares para encarar la insurrección en los Países Bajos³³.

En este periodo de tregua anterior a la batalla de Lepanto (1571) se centra la negociación intentada por la Monarquía Hispánica con otro *beylerbeyi* de Argel, el renegado calabrés Uluç Alí. Lo que llevó al comienzo de los contactos fue una relación sobre la figura del nuevo *beylerbeyi* hecha en 1568 por los agentes de Felipe II. El capitán español Juan Matheo Florio informó al rey acerca del deseo de Uluç Alí de volverse cristiano y entregar la ciudad argelina a los españoles³⁴. El pasado cristiano del renegado calabrés se ponía como elemento que podría ser usado para sopalancar al gobernador de Argel a dejar la ciudad berberisca en manos hispánicas³⁵.

La negociación secreta desarrollada con Uluç Alí entre otoño de 1568 e invierno de 1571 siguió el mismo sistema de negociación usado durante el reinado de Carlos V. En la red diplomática de Felipe II los nodos primarios -Nápoles y Valencia- habrían gestionado

²⁹SALICRÚ I LLUCH, ROSER: "La diplomacia y la embajada como expresión de los contactos interculturales entre cristianos y musulmanes en el mediterráneo occidental durante la baja edad media, *Estudios de Historia de España*, 9, 2007, pp. 77-106.

³⁰BNE, Ms. 783, 3: Proyecto de tratado con Barbarroja. Gante, 3/3/1540.

³¹CASSOLA, ARNOLD: *The 1565 Ottoman Malta Campaign Register*, Publishers Enterprise Group, Bank of Valletta, Valletta, 1998; BRADFORD, ERNLE: *The Great Siege: Malta 1565*, Wordsworth Editions, 1999; Bruce Ware Allen, *The Great Siege of Malta: the Epic Battle between the Ottoman Empire and the Knights of St. John*, New Hampshire, ForeEdge, 2015.

³²IMBER, COLIN: *El imperio otomano (1300-1650)*, Barcelona, Vergara Grupo Zeta, 2004, pp. 76-77.

³³BRAUDEL, FERNAND: *El Mediterráneo y el mundo mediterráneo en la época de Felipe II*, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 1976, vol. II, pp. 517-38.

³⁴AGS, Estado, leg. 487, doc. 224: Minuta de carta del Rey al virrey de Nápoles. Madrid, 15/12/1568.

³⁵*Ibidem*.

la entera relación con el *beylerbeyi* de Argel, transmitiendo solo en un segundo momento a Madrid el estado de las operaciones. Pero, frente a hombres de experiencia como Doria y Gonzaga, Felipe II prefirió los consejos de sus virreyes.

De Nápoles, el virrey Per Afán Enríquez de Ribera, I Duque de Alcalá, empezó a buscar en Le Castella, ciudad natal de Uluç Alí, familiares o amigos del *beylerbeyi* para presionar personalmente al renegado. Así que como agente de la Monarquía para entablar las negociaciones fue elegido el calabrés Juan Baptista Ganguza, amigo de infancia de Uluç y su excautivo³⁶. Ganguza viajó a Argel bajo la cobertura de los comisarios de la Redención de Nápoles que iban al puerto argelino para rescatar cautivos. El agente calabrés traía consigo una carta de Felipe II para Uluç Alí en que se le ofrecía, a cambio de la entrega de la ciudad, la posibilidad de regresar al sur de Italia con título nobiliario, y además una renta de 12.000 ducados para él y su familia³⁷. Sin embargo, otras noticias sobre la misión de Ganguza y su éxito desaparecen en la documentación conservada en Simancas, dejando abiertas dos líneas interpretativas: de un lado el calabrés, en cuanto excautivo del mismo *beylerbeyi*, habría podido decidir convertirse al Islam una vez llegado por tercera vez de su vida a la orilla musulmana; de otro lado, y más probable, se puede pensar que Ganguza murió en el trayecto hacia el Magreb o después de llegar a Argel, mientras que estaba buscando el medio para entrar en contacto con el gobernador. Ciertamente podemos estar seguros de que la oferta de entrega de la ciudad a cambio de dinero y títulos nobiliarios jamás llegó en las manos de Uluç Alí a través de Ganguza. Esta, de hecho, llegó solo a través de la vía valenciana.

El puerto de Valencia había mantenido una fuerte actividad comercial con el Magreb desde el comienzo de la Edad Media. Por tal motivo, en la segunda mitad del siglo XVI, la ciudad española había sido elegida como una de las sedes de los negocios de la familia Corso, mercaderes italianos activos en todo el Mediterráneo. Además, en Valencia los Corso trabajaban por el virrey Juan Alonso Pimentel de Herrera, conde de Benavente³⁸. Entonces, el conde de Benavente decidió enviar frente a Uluç Alí a los Corso en calidad de intermediarios de la Monarquía Hispánica³⁹.

Esta vez la entrega de Argel formaba parte de un plan estratégico más amplio que comprendía también otras ciudades del Norte de África, y debía ser propuesta como un favor que Uluç Alí no habría hecho solo a la Monarquía, sino a toda la cristiandad⁴⁰.

³⁶ AGS, Estado, leg. 487, doc. 169: Duque de Alcalá al Rey. Nápoles, 18/3/1569.

³⁷ AGS, Estado, leg. 487, doc. 225: Instrucción para Ganguza. 1569.

³⁸ AGS, Estado, leg. 487, doc. 175. El Rey al Conde de Benavente sobre lo de Argel. Madrid, 22/12/1568.; *Ibid.*, fol. 178. El Rey al Conde de Benavente. Respuesta sobre lo de Argel. Madrid, 9/1/1569.; *Ibid.*, doc. 177. El Rey al Conde de Benavente sobre lo de Argel. Madrid, 22-1-1569. Sobre la red de la familia Corso en el mediterráneo occidental véase MARÍA GARCÉS, ANTONIA: *Cervantes in Algiers. A Captive's Tale*, Nashville, Vanderbilt University Press, 2002, pp. 89-90.

³⁹ Sobre las instrucciones dadas a los Corso véase AGS, Estado, leg. 487, doc. 200. Lo que se consultó sobre el negocio de Argel, 1569; *Ibid.*, doc. 194. Instrucción de Felipe II a Francisco y Andrea Gasparo Corso. Madrid, julio 1569; *Ibid.*, doc. 174. Fragmento de instrucción a Andrea y Francisco Gasparo Corso. Madrid, julio 1569; *Ibid.*, doc. 172. Segunda instrucción a Andrea y Francisco Gasparo para lo de Argel. Madrid, 14 de julio de 1569. *Ibid.*, doc. 120. Instrucción final a Andrea y Francisco Gasparo sobre el negocio de Argel. Madrid, 24/7/1569.

⁴⁰ Parece que en los planes mediterráneos de Felipe II estaba activo el intento de solicitar a diversos gobernadores de las regencias norteafricanas entregar aquellas plazas a la Monarquía Católica. AGS, leg. 487, doc. 178. El Rey al Conde de Benavente. Respuesta sobre lo de Argel. Madrid, 9/1/1569; LA VERONNE,

Sin embargo las cosas no salieron como las planeó Felipe II y sus virreyes. Entre 1569 y 1570 la conquista de Túnez y Bizerta por Uluç Alí hizo fracasar todas las esperanzas españolas en el buen final de la negociación⁴¹.

Con muchas probabilidades, Uluç Alí jamás estuvo interesado a volver en su tierra de origen, dejando el control de Argel y la posibilidad de recorrer la misma carrera de otros grandes corsarios del Mediterráneo como Hayreddin o Dragut. Al contrario, Felipe II empleó el instrumento diplomático de las negociaciones con Argel porque no contaba con la fuerza para organizar una cruzada como hizo su padre en 1541. El frente de guerra abierto en el interior por la revuelta morisca en las Alpujarras (1569), y los preparativos por la Liga Santa (1570-71) bloqueaban por el momento una política agresiva contra el estado corsario de Argel.

La negociación con Uluç Alí así repetía el modelo de Carlos V: se intentaba lograr objetivos políticos en la frontera mediterránea por medio de la diplomacia. Si desde el lado valenciano se intentaba repetir la misma estrategia usada con los mercaderes genoveses durante el negocio con Barbarroja, desde el lado napolitano encontramos una novedad importante. El envío al norte de África de un amigo del corsario marca la operación de un elemento estratégico destinado solo a presionar la psicología del renegado italiano, recordándole su pasado cristiano e intentando provocar su arrepentimiento moral. Entonces, se quería usar un vínculo familiar para obtener que Uluç traicionara a Selim II, aspirando que el renegado volviese a la Cristiandad y regresase donde había nacido.

El análisis textual de las instrucciones dadas a los hermanos Corso nos ayuda esta vez a denotar la presencia de dos finalidades: la finalidad religiosa y aquella político-estratégica (fig. 2). El método MDS pone en evidencia, aun en este caso, dos clúster temáticos: el primero en alto a la derecha y el segundo abajo levemente desplazado a la izquierda. El grupo de palabras en color verde (honra, obra, Dios y señor) junto con las de color amarillo (conocer, hacienda, entender, valor) nos testimonian la voluntad primaria de Felipe II de convertir Uluç Alí a su fe originaria en cuanto exvasallo de la Monarquía Hispánica, habiendo nacido en un pequeño pueblo del reino de Nápoles. Al intento de acoger el renegado en sus tierras nativas está conectado otro fin de la negociación. El grupo de palabras en rojo y violeta (Argel, Rey, Chaya y Catania, Francesco Gasparo, tratar) representan los protagonistas de la relación con Uluç Alí y su fin político: Francisco Gasparo Corso, mercader en Argel, habría debido tratar con el gobernador de Argel y sus hombres de confianza (el renegado Mami Chaya y el raís Catania) la entrega de la ciudad de Argel a las fuerzas militares españolas, dando la posibilidad a los que iban a traicionar al Gran Turco de regresar a tierras de la Monarquía Hispánica con títulos y honor.

CHANTAL DE: *Les sources inédites de l'histoire du Maroc. Première série, dynastie Sa'dienne (1560-1578)*, t. III, Paris, Paul Geuthner, 1961, pp. 169-72. Relativamente a la retórica con la cual se deseaba cubrir la negociación política mediante el recurso al aspecto religioso véase el borrador escrito por Felipe II para Uluç Alí. AGS, Estado, leg. 487, doc. 222. Minuta de carta de Felipe II al rey de Argel Aluchali. Madrid, 20/1/1569; *Ibid.*, doc. 191. El Conde de Benavente a un Corso. Valencia, 20/2/1569; AGS, Estado, leg. 487, doc. 194. Instrucción de Felipe II a Francisco y Andrea Gasparo Corso. Madrid, julio 1569.

⁴¹ Para informar de la salida de Uluç Alí y de sus planes de conquista en el Norte de África fue el capitán Jerónimo de Mendoza, cautivo en Argel, *Ibid.*, doc. 245. El capitán don Jerónimo de Mendoza al Rey. Argel, 29/10/1569; *Ibid.*, doc. 238. Andrea Corso al Rey. Argel, 22/2/1570; *Ibid.*, doc. 240. Andrea Corso al Rey. Argel, 1/4/1570; *Ibid.*, doc. 246. Andrea Corso al Rey. Argel, 6/4/1570.

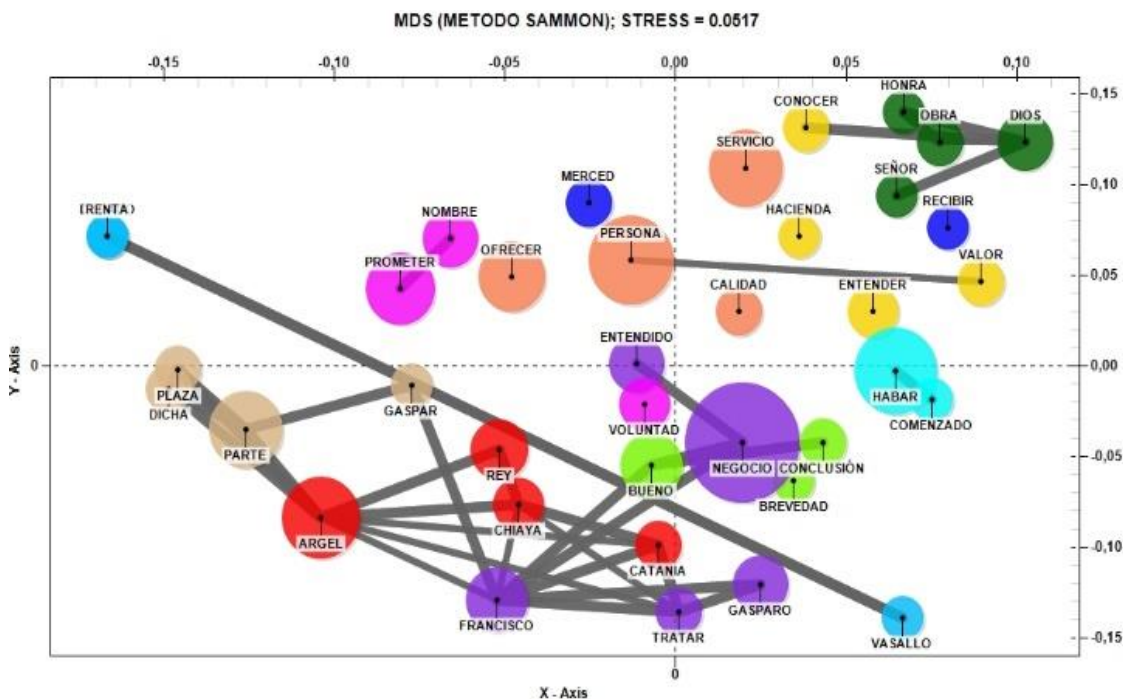


Figura 2, Método MDS aplicado a las instrucciones dadas a los hermanos Corso. AGS, Estado, leg. 487, doc. 194.

Como Alonso Acero nos ha mostrado en su *Sultanes de Berberia en tierras de la cristiandad*, el acto de acoger en tierras de la Monarquía Hispánica a hombres de gobierno magrebíes o miembros de familias que gobernaban las ciudades berberiscas no era un hecho ajeno en la permeable frontera mediterránea del siglo XVI. Por tanto, la negociación con Uluç Ali se podría analizar como una evolución de la tradicional política de acogida hacia los exiliados bereberes, y que en la edad de la confesionalización Felipe II estaba abriendo a los renegados. La fuerte caracterización retórico-religiosa del negocio con Uluç Alí no se tiene que ver así como una discontinuidad en la estrategia de las relaciones entre la Monarquía Hispánica y la Berbería, sino como un desarrollo de sus esquemas. Este prototipo de conversación ya se había empezado con los corsarios renegados durante la primera mitad del siglo XVI, cuando Carlos V, antes de emprender la funesta jornada de Argel, intentó atraer al bando cristiano el renegado sardo Hasan Aga, contemporáneo *beylerbeyi* de Argel⁴².

La relación con Hasan Aga se convierte así en la pieza que falta para comprender una paulatina evolución de las negociaciones de los Habsburgo con los *beylerbeyi* argelinos. Al contrario, las operaciones secretas intentadas con el veneciano Hasan (1583 y 1590) y con el genovés Cigalazade Yusuf Sinan Pasha (1590-93), casos muy similares a los de Hayraddin, Hasan Aga, y Uluç Alí, nos testimonian la voluntad de Felipe II de continuar una precisa estrategia diplomática con los renegados que desempeñaban un rol político

⁴² De esta negociación hace mención una carta cifrada del embajador de Carlos V en Génova durante los preparativos para ir sobre Argel en 1541. AGS, Estado, Leg. 1471, fol. 171-172. Carta de Gómez Suárez de Figueroa a Francisco de los Cobos. Génova, 19-7-1541.

importante en el mundo turco-berberisco⁴³. Sin embargo, el incremento del número de renegados en el mundo mediterráneo, producto de la intensa acción de los corsarios en la primera mitad del siglo XVI, obligó a la Monarquía Hispánica a dar flexibilidad a su modelo de negociación con Berbería. Después de la operación con Hayreddin Barbarroja, los sujetos de las relaciones no fueron más solo los jefes de tribus locales o reyes de las dinastías norteafricanas, sino también europeos convertidos al Islam. Por tanto fue lógico que los Habsburgo enmarcaran tales negociaciones desde un punto de vista tanto religioso como político⁴⁴. Al mismo tiempo, se tiene que tener en cuenta la evolución que la Monarquía Hispánica estaba desarrollando a mediados del siglo XVI. El proceso de confesionalización empezado por Felipe II desde 1559 en España y la conclusión del Concilio de Trento en 1563 pueden en parte servir para sustentar la hipótesis de que tales acciones diplomáticas fueron intentadas también para recuperar al bando cristiano el alma de algunos apóstatas europeos⁴⁵. Se puede así proponer la idea que las relaciones españolas con los corsarios de Argel sufrieron, bajo el reinado de Felipe II, el mismo proceso de confesionalización que sufrió la Monarquía, canalizando en su sistema diplomático una motivación religiosa más que política y militar⁴⁶. Aprovechándose de la característica heterodoxa de los berberiscos, de hecho, la Monarquía Hispánica habría podido justificar, frente a la Europa de la Contrarreforma, sus relaciones políticas con los enemigos de la fe.

Conclusiones.

Comparando las dos negociaciones se han encontrado así tantos elementos de continuidad como de innovación dentro de la red de emisarios que los Habsburgo usaron para relacionarse con los gobernadores de Argel. Por tanto, la reflexión sobre tales elementos puede permitir una primera definición de las reglas sobre las que se basó esta “diplomacia de frontera”. Entre las continuidades se puede subrayar la presencia fija de causas de carácter geopolítico que empujaron a establecer este tipo de negociaciones, una organización de la red bien estructurada a través de dos canales seguros (los virreyes) y un canal flexible compuesto por un colectivo puente que conocía bien el mundo fronterizo (mercaderes, esclavos, renegados), el uso principal de la relación comercial entre Europa y Magreb para entrar en contacto directo con la enemiga Argel y, finalmente, la tentativa constante de provocar la traición de los *beylerbeyi* para resolver los problemas presentes en el Mediterráneo occidental y debilitar los proyectos de expansión de la Sublime Puerta.

En cuanto a las innovaciones, ante todo es necesario decir que fueron el producto de dos factores: uno externo a la Monarquía, el alza del número de renegados que empezaron a ostentar cargos políticos de gran importancia en el mundo turco-berberisco; y uno interno a la Monarquía, el proceso de confesionalización que empezó Felipe II en sus

⁴³SAFA GÜRKAN, EMRAH: “My Money or Your Life: the Habsburg Hunt for Uluç Alı”, *Studia Historica, Historia Moderna*, 36, 2014, pp. 121-45, en particular p. 128.

⁴⁴ Hasta la primera mitad del siglo XVI las relaciones de los Habsburgo con el Norte de África fueron destinadas a prestar ayudas militares a las dinastías locales de Fez, Tremecén y Túnez contra los corsarios turcos y los Jarifes de Marrakech. Véase por una amplia reconstrucción de estas negociaciones MARINO GÓMEZ, PRIMITIVO: *Tratados internacionales...*, pp. XCVII-CLXXVI.

⁴⁵MARTÍNEZ MILLÁN, JOSÉ: “Del humanismo carolino al proceso de confesionalización filipino”, en MORENO YUSTE, JUAN MANUEL ET AL.(eds.): *Andrés Laguna: humanismo, ciencia y política en la Europa Renacentista*, Valladolid, Junta de Castilla y León, pp. 123-59.

⁴⁶TALLON, ALAIN: *L'europa del Cinquecento. Stati e relazioni internazionali*, Roma, Carocci, 2013, pp. 252-256.

dominios. Ambos factores produjeron algunas modificaciones en el sistema de funcionamiento de la red y en referencia a sus objetivos: de hecho empieza a comparecer, junto a una finalidad geo-estratégica, una finalidad religiosa dirigida a extender la tradicional política de acogida hispánica de miembros exiliados de las familias magrebíes también a los renegados. Siempre la característica de haber tenido un pasado cristiano llevó a introducir en la estructura de la red el uso de nuevo agentes -amigos o familiares- para atraer al bando español los *beylerbeyi* de la regencia otomana.

En conclusión, el análisis de las dos negociaciones entre los Habsburgo y los gobernadores de Argel ha permitido constatar la presencia de reglas bases en las relaciones con el Magreb, procedentes del sistema utilizado ya por los Reyes Católicos; subrayar importantes innovaciones en la estructura de la red durante la transición de Carlos V a Felipe II en línea con sus políticas mediterráneas y continentales y ver cómo procesos socio-políticos y religiosos en evolución en la Europa y en el Mediterráneo del siglo XVI mudaron parcialmente el funcionamiento de la red y las finalidades de sus negociaciones.